

# TORONTÁI

<b>Ara</b>	<b>Szerkesztőség és kiadóhivatal:</b> Vel. Becskerek, Obiljyeva (Zápolya) u. 1	<b>POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP</b>	<b>Az előfizetés ára.</b>	<b>Ara</b>
<b>1</b>	<b>Telefonszámok:</b> Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21	<b>Felelős szerkesztő:</b> Dr. MARA JENŐ	<b>Egész évre . 300 D</b>   <b>Negyedévre . 75 D</b> <b>Félévre . . . 150 D</b>   <b>Havonta . . . 25 D</b>	<b>1</b>
<b>Din</b>	<b>Sürgöny cím: Torontól, Veliki Becskerek</b>		<b>Hirdetések díjszabás szerint</b> <b>Megjelenik naponta délelőtt</b>	<b>Din</b>

## Interpellációs nap a szkupstinában.

„A király nevét ne keverjék be a parlamenti vitába”. — Az Elsz grófok birtokai. — Panaszok a szlovéniai adóbizottságok ellen. — Megtagadott vámmmentesség.

Beograd, május 8.

A szkupstina pénteki ülését délelőtt 10 órakor nyitotta meg Trifkovity Márkó házelnök. Az ülésen megjelent Jovánovity Ljuba is, aki a képviselőház munkásságának megkezdése előtt Vukicssevity Veljával és Vuicsity Milorád építészeti miniszterrel tanácskozott.

Az ülés megnyitásának formalitásai után felolvasták a mentelmi bizottság jelentését.

Mehmed Spahó (muz.) szót kért és megjegyezte, hogy a jelentésbe tévesen került be a neve, mert őt nem kérte ki egyik bíróság sem és mentelmi jogát ilyenformán nem is függesztette fel a mentelmi bizottság.

Trifkovity házelnök válaszolt a felszólalónak és kijelentette, hogy neve valóban tévesen került a jegyzőkönyvbe, amit most menten korrigálni fognak.

Az ülés ezután áttért az interpellációk tárgyalására. A házelnök felszólítására felolvasták az interpellációkat, amelyekre a reszortminiszterek azonnal válaszoltak.

Radies Pavle agrárreformminiszter Kalanber Szteván (függ. dem.) interpellációjára válaszolt, aki súlyos vádat emelt a miniszter ténykedése ellen és azt állította, hogy Radies Szteván közbenjárására a

szlavóniai Elsz grófoknak a maximumon felül még jelentős nagyságu földterületeket hagytak meg. Radics Pavle kijelentette, hogy az Elsz grófok birtokából — főleg ipari célokra — tényleg mentesítettek bizonyos területeket az agrárreform alól, ez azonban a minisztertanács határozata alapján történt.

Az agrárreformminiszter válasza alatt az ellenzék, főleg a független demokraták padsoraiból élénk közbekezdések hangzottak el. Wilder szerint az Elsz grófok kezén több mint százezer holdas földterületek vannak. Kalanber pedig, amikor a zaj egy pillanatra elcsendesedett, így kiáltott fel: Ófelsége megígérte a harcosoknak, hogy a háboru után földet kapnak és a kormány megakadályozza.

Trifkovity házelnök reagált a közbekezdésekre és tiltakozott az ellen, hogy a király nevét bekapcsolják a parlamenti vitába.

Krizman (függ. dem.): Felháborító! Az ilyen dolgokban szükséges a királyra hivatkozni...

Nagy zaj közepette fejezte be Radies Pavle a beszédét. Kalanber válaszolt a miniszternek és kijelentette, hogy nincs meglegedve a kapott felvilágosítással. Az elmondottakból — folytatta — csak azt látja, hogy

a Radies-párt a grófokat pártolja. Azzal fejezte be beszédét, hogy: Le a grófokkal!

Pribicssevity (közbekezdés): Eljen a nép!

Perity Ninkó dr. pénzügyminiszter válaszolt ezután Szmodelj Frányó (kler.) interpellációjára, aki a szlovéniai adóbizottságok működése ellen emelt kifogásokat. A pénzügyminiszter védte az adóbizottságokat és kijelentette, hogy működésük ideje alatt az adó kivétele terén nem tapasztalt semmiféle törvényellenes eselekedetet.

Utána Vuity Dimitrie (földm.) interpellációjára válaszolt Périty pénzügyminiszter, aki a mezőgazdasági gépek és eszközök behozatalára vámmmentességet kért. A miniszter rövid válaszában kifejtette, hogy a kivánság teljesítése nem áll módjában.

Superina Benjamin posta- és táv-iradai miniszter több kisebb interpellációra válaszolt. Ugy Superina, mint Périty és Radies Pavle válaszait a szkupstina szótöbbséggel tudomásul vette.

Délben a szkupstinát berekesztették és a legközelebbi ülést szombat délelőttre tűzték ki, amikor is az Ausztriával kötött kereskedelmi szerződést ratifikálják.

A kikötők forgalma jóformán csak a helyi közlekedésre szorítkozik. A vonatközlekedés fokozatosan javul.

Leromboltak egy pályaudvart.

Middlersbourban nagyarányu zavargások voltak. A vasuti pályatestekre nehéz teherkoocsikat raktak, hogy feltartóztassák a vonatokat. A teherpályaudvart teljesen lerombolták a sztrájkolók. A kivezényelt tengerészek csak nagynehezen tudták a vasuti sinpárt helyreállítani.

### Radics a korrupciós vádak kivizsgálására ankét kiküldését követeli.

Beograd, máj. 8.

Radies Szteván, a horvát parasztpárt vezére pénteken délelőtt fél tíz órától fél tizenkét óráig beható eszmecsere-t folytatott Uzunovity Nikola miniszterelnökkel.

Radies a miniszterelnökségi palotából távozóban újságírók előtt kijelentette, hogy a korrupcióról beterjesztett interpelláció kérdésében tárgyalt a kormány elnökével. Az újságírók kérdéseire Radies Szteván kifejtette, hogy a független demokrata-párt interpellációját igen precíznek találja, de helyteleníti azt a követelést, hogy a korrupció ellen törvényt hozzanak. Sokkal helyesebbnek találja ugyanis egy ankét kiküldését. A parlamenti bizottság a nyári szünet alatt is folytathatná tevékenységét és őszig elkészülhetne a Pasity Rade elleni anyag feldolgozásával. Képviselőkn kívül néhány beográdi, zágrebi és ljubljani egyetemi tanár is legyen tagja a bizottságnak, amely ilyen összetételben — véleménye szerint — nagyszerűen megfelelhetne a reája bizott feladatoknak.

## TÖZSDE

Május 7.

Beograd. Newyork 5668-70, London 27530, Páris 176-82 és fél, Zürich 1097 és fél, Milánó 227-40, Berlin 1351 és egynegyed-52 és fél, Bukarest 18 és egynegyed-19 és fél, Prága 16830-15, Wien 802 és egynegyed, Budapest 796, Brüsszel 182-90. Zürich. Beograd 910 és fél-12 és fél, Páris 1609 és fél-12 és fél, London 2506 és háromnegyed-7 és egynegyed, Newyork 516 és fél-háromnegyed, Milánó 2070-75, Berlin 12297-123025, Wien 7290-73, Prága 1528-32, Budapest 7220-30, Bukarest 163-67, Brüsszel 1572-78.

### 100 dinár ma

Budapesten 125.700-126.350 m. kor. Bécsben 12-465-12-505 shilling. Berlinben 7-37-7-41 aranyárka. Prágában 59-125-62-50 cs. korona.

## Ujabb feszültség az angol kormány és a munkásság között.

Teljesen eredménytelenül folynak a tárgyalások. — A közlekedés és kenyérellátás biztosítása. — Moszkva pénzeli a sztrájkot.

London, máj. 8.

A kormány és a szakszervezetek között egyre erősebb feszültség érezhető. A konfliktus gyors elintézéséről szóló hírek koraiaknak bizonyultak, mert a sztrájk még korántsem likvidálódott, sőt intenzívebb folytatására van kilátás. Befolyásolja a tárgyalások menetét és erősen veszélyezteti a sikerét az a körülmény, hogy a sztrájkoló munkásság egy csoportja erőszakosságokhoz folyamodik, üzleteket fosztogat és vasutvonalakat rombol, általában meg nem engedhető eszközökkel akasztja meg a normális élet vérkeringését. A közönség hangulata is megváltozott — mondják az angol hivatalos jelentések — és a polgárság belátta, hogy csupán politikai manőverről van szó. Hatalmas mértékben megerősítette a sztrájkmozgalmat Moszkva pénzügyi támogatása, amely egyszeriben

kimentette a szakszervezeteket a kétségtelenül fenyegető anyagi válság karmaiból. A munkásszervezetek vezetői és a kormány közötti tárgyalások folyamatban vannak, eddig azonban nem vezettek eredményre.

A sztrájkról szóló újabb értesüléseink a következők:

**Az osztrák munkásság anyagilag támogatja az angolokat.**

Bécsből jelentik: A szakszervezetek elnöksége javaslatot terjesztett a teljes ülés elé, hogy a sztrájkoló angol munkásokat részesítsék anyagi támogatásban. Az indítványt egyhangulag elfogadták és egyuttal táviratilag üdvözik az angol szakszervezeti főtanácsot.

**Anglia főpapjai a békéért.**

A Canterbury érsek és az anglikán egyház három feje alkalmas

időpontban interveniálni készül a kormánynál és a munkásoknál egyaránt a béke érdekében.

**Moszkva támogatási akciója.**

A harmadik internacionálé végrehajtó bizottsága elhatározta, hogy felhívja Franciaország, Belgium, Csehország, Hollandia és Németország szervezett munkásságát, hogy az angliai sztrájkot részesítse anyagi, mint erkölcsi támogatásban.

**London éhezik.**

London élelmiszerellátása folyik és a kormány minden igyekezettel azon fáradozik, hogy a fővárost az élelmészeti zavaroktól mentesítse. A személyközlekedést részben lebonyolító omnibuszok ellen gyakoriak a támadások, ezért a társaskoocsikat megfelelő rendőrséggel látják el.

# Megkezdődött a nagy főtárgyalás.

**Nádossy, Windischgrätz és Hajts kihallgatása. — Sok kérdésre megtagadták a választ. — „Nem önző egyéni célokért cselekedtünk...”**

Budapest, máj. 8.

Óriási érdeklődés mellett, pénteken délelőtt kilenc órakor kezdődött meg a frank-pör főtárgyalása. A rendőrség már kora reggel megszállta az összes bejáratokat és csak kellő igazoltatás után engedte be az érkező érdeklődőket és hozzátartozókat a tárgyalási nagyterembe, amely nyolc órára teljesen megtelt. Az újságírók részére fenntartott padsorokban, a magyar sajtó nagyszámu képviselőjén kívül, igen sok külföldi hírlapíró helyezkedett el, közöttük számos nőújságíró. A közönség körében is sok volt a nő, a kik főleg a vádlottak hozzátartozói vagy rokonai és mint ilyenek jutottak a belépőjegyekhez, amelyeknek megszerzéséért valóságos csatákat vívtak az érdeklődők. A huszonnégy vádlott három egyszerű faragott padon foglalt helyet.

Pontban kilenc órakor vonult be Töreky tanácselnökkel az élén a büntetőtanács a tárgyalóterembe. A bírák elhelyezkedésekor ünnepi esend kövtekezett be. Az areokra feszült várakozás ült ki és mindenki türelmetlen érdeklődéssel leste a történéseket, amelyek a frank-ügyet vannak hivatva feltárni teljes részletességgel és aprólékossággal.

Töreky tanácselnök elsőnek Nádossy Imre dr. volt országos főkapitányt hallgatta ki és feltette a szokásos első kérdéseket. Megértette-e a vádat? Büntösnek érzi magát?

Nádossy halkán, de mégis érthetően felelt: Igen, megértettem... és részben büntösnek is érzem magam.

Elnök: Mikor szerzett tudomást arról, hogy hamis ezerfrankos bankjegyeket gyártanak.

Nádossy: Négy éve lehet annak, Windischgrätz felkeresett és elmondta, hogy hamis ezerfrankosok gyártásának eszméjével foglalkoznak és a hamisítványok értékesítéséből befolyó összegeket hazafias célokra kívánják fordítani. Fantasztikusnak találtam a tervet és azzal intéztem el az ügyet, hogy az egész nem más, mint szemérem. Windischgrätz továbbra is figyelmeztetett arra, hogy a hazafias akciók eddig azért nem sikerültek, mert hiányzottak a szükséges anyagiak. A herceg állandóan arra kért, hogy járuljak hozzá az eszméhez, mert, mint mondotta, sürgősen cselekedni kell már valamit. Végre beleegyeztem abba, hogy a pénztáros szerepét betöltsöm és hogy az ügyet szükség esetén igyekszem elpalástolni.

Ezután aprólékos részletességgel elmondotta az ügy előzményeit mindaddig, amíg ki nem pattant a frankhamisítás.

Elnök: Hazafias akcióról volt szó?

Nádossy: Igen, elnök ur, kizárólag hazafias célokért cselekedtünk, minden más érdek kizárásával.

Elnök: A németek bekapcsolásáról mikor esett szó?

Nádossy: Nem, erről nem beszél-

tünk. Csak az anyagot szereztük be Németországból, a papiranyagot.

Nádossy ezután elmondotta, hogyan készültek a bankjegyhamisításra, milyen előkészületeket tettek. Arra a kérdésre, hogy mennyi hamisítványt gyártottak, a vádlott kijelentette, hogy harmincezer darab ezerfrankosról hallott.

Elnök: Hová vitték a hamisítványokat?

Nádossy: Ugy hallottam, hogy Zadravetz és Windischgrätz lakására, továbbá a Magyar Nemzeti Szövetség helyiségeibe.

Elmondotta ezután, milyen tárgyalásokat folytattak arról, hogy szállítsák a hamisítványokat külföldre, hogy értékesítsék és miképpen szerezte meg Jankovichék részére az utlevelet.

Elnök: Ki finanszírozta a vállalkozást?

Nádossy: A herceg.

Elnök: Másról nincs tudomása?

Nádossy: Nincs.

Elnök: Igaz-e, hogy a berlini magyar követségen megszámlálták a hamisítványokat.

Nádossy: Nem igaz. Nekem kellett volna egy levelet írnom a berlini követségnek és abban beajánlanom azokat, akik Berlinben megfordulnak, de a levelet nem írtam meg. A berlini követségen senki sincs az ügybe beavatva.

Rövid szünet után Töreky tanácselnök Windischgrätz Lajos herceget szólította. Az elnök arra a kérdésre, hogy büntösnek érzi-e magát, határozott nem-mel válaszolt. A frankhamisítás nem közönséges bűntény, hanem egy része annak a harenak, amely hazafias motívumokkal kezdődik.

Elnök: Hogy jutott arra a gondolatra, hogy frankot hamisítson.

Windischgrätz: Amikor a szokolhamisítás...

Elnök (félbeszakítja szavait): A szokolhamisítás nem érdekel...

## Juniusban és juliussban tartják meg a katonai sorozásokat.

**A sorozó-bizottság Beeskereken kezdi meg a munkásságát.**

Beeskerek, máj. 8.

Jelezte a „Torontál”, hogy a katonai sorozások lefolytatására megkezdődtek az előkészületek és hogy az ujoncozás minden valószínűség szerint június hó folyamán lesz Beeskereken. Tegnap adta ki a beeskereki kerületi katonai parancsnokság erről intézkedő rendeletét, amely közli az érdekelt hatóságokkal, hogy a parancsnokság területén az ideai sorozásokat június és július hó folyamán tartják meg.

A sorozó-bizottság Beeskereken kezdi meg a működését és csak amikor az itteni és a környékbeli ujoncok sorozásával elkészült, utazik ki a katonai kerületi parancsnokság távolabb eső községeibe. Beeskereken a Beeskerek város és a beeskereki járás valamennyi községének hadkötelesei kerülnek sor alá. Beeskerek városával kezdődik a szemle és a beeskereki ujoncok lesorozása után idézik be falvankint a beeskereki járás huszonhét községét. A beeskerekiek ilyenformán június

első napjain, valószínűleg 1. 2. 3. és 4-ikén kötelesek a bizottság előtt megjelenni, míg a vidékiek 5-ikétől 15-éig bezárólag. Az érdekeltkezők valamennyien idézést kapnak, amelyen pontosan feltüntetik kinek, hol és mikor kell jelentkeznie. A sorozások a beeskereki katonai kerületben előreláthatólag július végén fejeződnek be.

Ez alkalommal az 1906-ban született hadkötelesek kerülnek orvosi vizsgálat alá, hogy megállapítsák róluik, megfelelnek-e a katonai szolgálat egészségügyi követelményeinek. Egyidejűleg lesorozzák a korábbi évfolyambeliek közül (1905, 1904, 1903, 1902, 1901) azokat, akiket a mult évi szemléken ideiglenesen alkalmatlannak nyilvánítottak. Ezuttal orvosi vizsgálatra idézik be a legfiatalabb korosztályt, az 1908-ban született ifjakat is, akiknek felülvizsgálata azonban nincs összefüggésben az ujoncidő leszolgálásával.

Hazafias, vagy önző anyagi érdekek vezérelték tettében?

Windischgrätz: Semmiesetre sem önző anyagi célokért. Mi kárt akartunk okozni azoknak, akik Magyarországot ledöntötték.

Milyen szerepe volt Schultzenak a hamisításban?

Schultze — mondotta a herceg — 1923 őszén jött Németországból Magyarországra és szakvéleményt adott a munka folytatására vonatkozólag. Ő maga nem dolgozott, csak tanácsokat, utmutatásokat osztogatott. Állandóan ott járt a térképészeti intézetben.

Járt ott más is — kérdezte az elnök.

Windischgrätz: Igen, más is.

Elnök: Kicsoda?

Windischgrätz: Nem nyilatkozhatom.

Elnök: Feleljen arra, hogy került Gerő az ügybe?

Windischgrätz: Gerő egyizben felkeresett a lakásomon. Telektyől jöttem és ekkor beszéltem vele először. Feltétlenül megbízható embernek ismertem meg.

Elnök: Megmutatta Telekynak a kliséket?

Windischgrätz: Nem. Nem is voltak nálam.

A hamisításból befolyó pénzt milyen célokra szánták?

Windischgrätz: Erről nem nyilatkozom.

Elnök: Ki finanszírozta a vállalkozást?

Legnagyobb részt én — felelt Windischgrätz.

Ki még — kérdezte a tanácselnök. Erre megtagadom a választ — hangzott a felelet.

Elnök: Az iratokból megállapítható, hogy öt és fél milliárdot engedélyezett a hamisítás céljaira.

Windischgrätz: Sokkal többet áldoztam. Közel kilenc és fél milliárdot.

Nádossy lényegtelen megjegyzése

után Windischgrätz kihallgatása befejeződött.

A következő vádlott Hajts Lajos nyug. tábornok, a térképészeti intézet volt vezetője, aki elmondotta, hogy 1924 nyarán, de legkorábban 1924 tavaszán értesült arról, hogy nagyszabásu hamisítás készül. Annak részleteiről, hogy miképpen halotta a hamisítás eszméjét megpendíteni, a felvilágosítást megtagadta.

Hatalmas célokért küzdöttünk — folytatta — az ország integritásáért és mindenben a legtisztább meggyőződésünk szerint jártunk el.

Elnök: Hogy történt a hamisítás?

Hajts (kitérően válaszol): A térképészeti intézetnek egy fillérjébe sem került, mert minden kiadást Windischgrätz fedezett.

Elnök: A frankkészítés részleteiről kérnék felvilágosítást?

Hajts: Nem vagyok abban a helyzetben, hogy ezekről valljak.

Elnök: Gerő egy német embert hozott a térképészeti intézetbe.

Hajts: Felkeresett egy izben egy német alattvaló. Katonás testtartással bemutatkozott, hogy tartalékos német tiszt, elmondotta, hogy politikai gyilkosságban van kompromitálva és ezért kellett Németországból elmenekülnie. Hogy az idegen Schultzeval volt-e azonos, azt nem tudom.

Elnök: Arról nem tud, hogy az idegen három-négy hétig dolgozott a térképészeti intézetben Schultze mellett?

Gerő kért, hogy a németet alkalmazzam, ha másképp nem lehet, szolgál minőségben, de a kérést nem teljesíthetem.

Hajts kihallgatása után a tárgyalást berekesztették és folytatását szombat délelőttre halasztották.

## SZINHÁZ

### A két huszas.

Glisity nagyszerű négyfelvonásos tréfája, a „Két huszas” esütörtöki előadása alkalmat adott Dusanovitynak, hogy új oldaláról ismeresse meg magát a beeskereki közönséggel. Kitya, a félig hülye, de hallatlanul ravasz parasztleány szerepében Dusanovity ismét ragyogó alakítást nyújtott. Nagyon jó volt Zsivanovity is és Szávity meg Raskovity, mint rendszeren. Kozomara, aki ezuttal nehéz feladatot vállalt, de derekasan megoldotta. Jó kabinetalkatást nyújtott Szilajdzsity is a vásári verklis szerepében. A női szereplők: Markovityné, Dusanovityné Szlukáné, mint minden este, ma is kitűnően játszottak. Dinityné ebben a darabban különösen bájos és finom volt. Avirovityeva kisasszonyt már másodsor láttuk férfiszerepben eredeti, jól fel-fogott és kitűnően megjátszott alakításával. Ez a fiatal kitűnő művésznő bizonyára nagyobb szerepekre is hivatott. Érdekes volt a darab ószerb nyelvezete, amelyet a színészek kitűnően beszéltek. A közönség pompásan mulatott, csak kár, hogy valamivel gyéribb számban voltak jelen, mint rendszeren.

## Szalma- és filckalapok,

ruhák, bluzok és harisnyák nagy választékban, legolcsóbb kedvezményárban kaphatók.

Filc- és szalmavasalást 60 Din-ért vállal  
**Aszlányi Julia** VELIKIBECSKEREK  
Nemanjina utca 7. sz.

## Rodics érsek bérmautja.

Ünnepélyes fogadtatás Szajánban

P. Rodics Ráfael érsek április hó 30-ikán délután 6 órakor érkezett meg Szajánba, hogy ott a bérmálás szentségét másnap kiossa. Kíséretében voltak: Milenkovity Zsivkó járási főszolgabíró, Richtarich Mátyás zágróbi pápai prelátnak, Páter Justin püspöki titkár, Geróffy Miklós püspöki irodagazgató, Brenner Frigyes pápai protonotárius, torontái főesperes, kikindai plébános, Pálffy Sándor ruszkoszeli plébános Szaján község határánál a politikai és hitközség várta a Főpásztort 30 lovasal és hosszú kocsisorral. Brkity Pája községi jegyző és Kabók János, a róm kath. egyháztanács elnöke nek üdvözlő beszéde után átszállt a Főpásztor a diszhintóra Zenezó és a lakosság élénk örömszivaja mellett érkezett meg az öltöző sátorhoz, ahol Herresbacher Dénes, pápai titkos kamarás, kerületi esperes, szajáni plébános fogadta. Ökegyelmsége felöltvén főpapi ruháit, körmenetileg, harangzugas és mozsárlövés mellett vonult be a templomba, ahol Lányi Alajos kántor vezetésével a gyermekkar Ecce Secardosa fogadta. A püspöki áldás és a templom belső felszereléseinek megvizsgálása után pihenni tért a paplakba.

Május 1-én délelőtt 8 órakor ünnepi szentmisét mondott a Főpásztor fényes papi segédlettel, a közreműködők között ott láttuk a már felemlítettek kívül Molnár László eskői és Lázár Pál potiszkiszetnikolai plébános-t is. A gyermeknekkar gyönyörűen töltötte be a kórus szerepét. Az apostoli kormányzó Ökegyelmsége magyar prédikációja után megkezdődött a bérmálás. 333 nak osztotta ki a szentséget a püspök Szajánban. A bérmálás befejezte után ismét a paplakba kísérték az ájtatos tömeget a Főpásztort, ahol megkezdődött a küldöttségek fogadtatása és az anyakönyvek és az iroda vizitációja.

Délben a plébánián ünnepi ebéd volt, amelyen részt vettek egy a helyi mint a vidéki notabilitások. Az esti órákban érkezett meg Budisin Jócó országgyűlési képviselő, Tatarovity kikindai gör. kel. főesperes, dr. Meskovity áll. főügyész, Budisin Sándor földbírtokos, a Kikinda kerületi csendőrkormányzó kíséretében az érsek üdvözlésére.

Másnap, május 2-án megtekintette a községi középületeket, az iskolát, Gazdakört stb. Ez utóbbiban különösen meglepő ovációval körbekezték a szajáni gazdák a szeretett Főpásztort.

Délután már ismét gyülekezett a község lakossága, hogy bucsut intsen, Isten veledet mondjon a távozó Főpásztornak. A fogadtatásnál már kifejtett pompával kísérte el püspökét a község Idjosra, Szaján r. k. egyház filiálisába, ahol a menetet a gör. kel. templom előtt állt meg. Kuzmánovity esperes tartalmas és meleg üdvözlő szavai után az érsek szózatát a templomban mondta el. Hatalmas zsvivóval fejezte ki tetszését a hallgatóság.

Pajzs Aurél dr. bocsári nagybirtokos, az ottani róm. kath. egyház egyik kegyura vezette az autót, a melybe Öexcellenciája beszállt, hogy főpásztori tisztét a kanjizsai espereskerületben tovább folytatva, Bocsaarra menjen.

Már porfelhő burkolta a távozó egyházi és kísérete autóját s a szajáni 30 lovas még mindig adta a tisztelgést, nemzeti és pápai zászlóival.

## Ördögüzés Pancsevón.

Egy cigányasszony huszonkétezer dinárért elűzte a gonosz szellemeket.

Pancsevó, máj. 8.

Furfangos csalásnak esett áldozatul a napokban egy pancsevói ur-asszony. Kovinka Draga pancsevói cigányasszony szerencsét jósolt a hiszékeny médiumnak és miután sok mindent elmondott családi állapotáról és a jövőjéről, előadta, hogy pénze révén nagy szerencsétlenség, súlyos betegség vár gyermekeire. Az egyedüli mentés a feltétlenül bekövetkező veszedelem ellen az volna, hogy előadja félretett pénzét, hogy elűzze a bankókról a bennük lakozó rossz szellemeket. Az ur-asszony elő is adta a gondosan őrzött megtakarított pénzt, mintegy huszonkétezer dinárt és a cigány asszony a legkülönfélebb hókusz-pókuszok kíséretében fityegtetten a ropogós ezer és százdináros bankjegyeket. Az „ördög” elűzése után visszaadta a lezárt összeget az ur-asszonynak, aki előtte gondosan elrakta a pénzt. A jóslásokat ez után új kedvvel folytatta a cigány-

asszony, majd arra birta médiumát, hogy hagyja el a szobát. A hiszékeny asszony néhány percig tartózkodott csak a szomszédos helyiségben, ez az idő azonban éppen elegendő volt ahhoz, hogy a jósó előkerítse és gondosan eltegye a huszonkétezer dinárt.

Röviddel ezután bucsut vett az áldozattól, aki csak másnap vette észre a lopást. Azonnal a rendőrségre sietett, ahol kétségbesetesen jelentette be, hogy mily ravasz módon csapták be. A rendőrség néhány óra leforgása alatt előkerítette a cigányasszonyt, aki rövid faggatás után részletes beismerő vallomást tett. A lopást, kijelentése szerint, valóban elkövette, de a pénz hollétéről nem tud felvilágosítást adni, mert — úgymond — a gonosz szellemek tőle is elrabolták. Az együgyű mese természetesen nem talált hitelt és most megindult a nyomozás a huszonkétezer dinár rejtekhelyének a megállapítására.

## Elkészült Becskerek város cim- és lakjegyzéke.

A „Torontái” minden olvasója díjtalanul kapja a máj egy példányát.

Becskerekek a nagyvárosok auspiciumaival indult meg a fejlődés útján, forgalma megnövekedett, lakosainak száma megnagyobodott, új üzletek, gyárak nyíltak, új házak épültek és a háztengerben mindinkább nehezebbé válik az eligazodás. Becskerek régen túlnőtt azokon a kereteken, amikor a járókelőt megállíthatta az idegen azzal a naiv kérdéssel: Bizonyára tetszik tudni, hogy hol lakik az X ur — és erre a megszólított nagy kegyesen elmagyarázta, hogy jobbra tessék menni, a saroktól balra a negyedik ház. Harminkétezer lélek lakja Becskereket és több mint tizenegyezer lakás címet kell ismernie annak, aki a cicerone szerepét el akarja vállalni.

Tizenegyezer lakéim

valóságos kis lexikonnak illik be és az öslakosok már saját utcájuk vagy kerületük lakosait sem ismerik.

A „Torontái” kiadóhivatala ezen a régi hiányn és tarthatatlan állapoton változtat, amikor elhatározta, hogy

cim- és lakjegyzéket ad ki, amely minden önálló, tehát lakást fenntartó egyének nevével, foglalkozását és pontos lakás-címét, telefonszámát stb. közli.

Hónapok fáradságos munkája és nagy anyagi áldozatok árán elkészült

a tizenegyezer cim, amelyet a tisztviselők egész serege fogatvizsgálni, csoportosítani, abc sorrendbe helyezni. Május végére elkészül ez a munka is és megjelenhetik a nagy mű, amely a háromnyelvű lakosságra való tekintettel szerb, magyar és német nyelven készül.

A cim- és lakjegyzéket a „Torontái” ingyen adja a lakosság-nak.

Becskerekek város összes lakosainak cim- és lakásjegyzékét teljesen ingyen szerezhetheti meg mindenki, aki három hónapon keresztül előfizet a „Torontái”-ra, vagy azt példányonként megveszi. A „Torontái” júniusi, júliusi és augusztusi számában meghatározott helyen folytatásokban leközli a cim- és lakjegyzéket, amelyet minden olvasó könyvszerrel kivághat és felragaszthat magának egy papirlapra. A három hónap elteltével vasos könyvet kapott, amelyben minden becskereki lakos pontos címe bennfoglaltatik. Amennyiben valaki a ragasztással járó bíbelődést elakarja kerülni, a cimjegyzéket könyvalakban is megveheti.

Szeptember elején hagyja el a sajtót a cim- és lakjegyzék könyvalakban is, amelyet az előfizetők és olvasók mérsékelt árban kaphatnak meg.



## Átköltözöttem

Alekszandrova (Fő) u., Weiter-schan festékkereskedő házába, amit ezennel van szerencsém t. üzletbarátaim és a n. é. közönség szives tudomására hozni és ahol dúsán felszerelt óra- és ékszeráru-üzletem ismét a t. közönség rendelkezésére áll.

Nagy választék bérmálási ajándékokban!  
A t. közönség további szives pártfogását kérve, vagyok kiváló tiszteléssel

Baden Kugó óra- és ékszerész.

## Csipkék

harisnyák, férfinyek, nyakkendők, keztyűk, bőrdöngők a legnagyobb választékban és legolcsóbb árban kaphatók

Röhrich és Kracker-cégnél

Velikibecskek, Alekszandrova u. („Fehér ház“).

Az első falat után rájön, hogy a legjobb a Cvejanov i Drug Korzó-cukrázdájának süteménye.

Dr. Milan Dan Orely ügyvéd Beograd Knjeginje Ljubice 3. sz. alá helyezte ügyvédi irodáját s vállal képviselőket vajamennyi beográdi hatóság és minisztérium előtt. Rendez katonai ügyeket, felbebiz adóügyekben és fizetési halasztásokat eszközöl. Állampolgársági és opcióügyeket elintézt, utlevelet kívándorlási célra szerez. Levelezés szerb, német és magyar nyelven.

Megérkeztek a sima és csikos fonott szandálok minden színben és nagyságban. Óriási választék! Vilim Herzfeld „Turul” cipőáruháza.

A tennisz szezonra megérkeztek a világhírű londoni Walter Briggs ltd rakettek és azok alkatrészei: prések, húrok, áthuzatok, olajlakkok stb. Javításokat és hűrozásokat a fenti gyárból érkezett hűrokkal szakszerűen és jutányos áron végzünk.

Stingl, Wirth, Lauberg & Gloss stb. gyártmányú zongorák állandóan raktáron és részletfizetésre is kaphatók. Lenhardt Antal I-ső Bányai Hangszerműterem, Vel. Becskerekek, a Szrszka Krúna-szállóval szemben.

Vizum nem gond! Az összes államokba azonnal megszerzi vizumát állandó kurir útján mérsékelt áron a Meteor-iroda, Velikibecskek, Korona-szállóval szemben, új Benó-ház.

Miért jön most a mesterhez? Miért nem megy többé a kontárhoz? Festéket, furniszt, lakkot és ecseteket gyári árban kaphat a „REX” festékárúnyagkereskedésben, Velikibecskek, Car Dusanova (Váraljai) utca 1. szám.

Rogaška Slatina a legjobb híru gyógyhely gyomor-, bél-, vese- és májbetegségek, hólyagbajok, epekövek és szívbántalmak ellen. A főszezonon kívül szokatlanul alacsony árak. Kérjen prospektusokat!

A legújabb shimmy és foxtrott melódiák grammofonlemezei Hirsch Aladár mechanikusnál szerezhetők be (a Dungserszki-féle sörgyárral szemben).

\* Harisnyák, zoknik és ingek a legolcsóbb árban Eugen Klein fiókjában, Velikibecskek.

\* Reuma — köszönetnyilvánítás. Nagytudomány dr. Rahlejev I. urnak Beograd Értesitem, hogy leányom fájdalmai a gyógyszer használata után azonnal enyhültek. És ezért minden csontreumás betegnek ajánlottam az Ön „Radio Balsamicáját”. Leányom két hónapig feküdt mereven az ágyban és az első üveg használata után felkelt, amiért hálával tartozom a jó Istennek és Önnek. Amikor teljesen felgyógyul, ajánlani fogom az Ön gyógyszerét több újságban. Hálás tisztelője Zoretity Antonija, Jelenje, 2. házszám.

Radio Balsamica gyógyszert készít és utánvét mellett szétküld Dr. I. Rahlejev Radio Balsamiclaboratóriuma, Beograd, Koszovszka ul. 43.

\* Végh nővérek kozmetikai intézete, a Koronával szemben, Benóudvar. Arcápolás, kézi és vibrációs villanymassage, karesusítás, radiolít-kezelés, szénsavas pakolás, szemölcsirtás, szeplő, májfolt, anyajegy eltávolítás, szőrsorvasztás, szőrök végleges eltávolítása villannyal, bokavékonyítás, fagykezelés, izzadás megszüntetés, tyukszemirtás, perzsa hajfestés henna fixatórral, hajhullás és fejbőrkezelés, hámlasztás, arcok művészi kikészítése alkalmakra, manikür. Rendelés reggel 9-től délig, délután 3-tól este 7-ig.

A „Torontái” minden éves előfizőjét ötvenezer dinárra biztosítja tüzkár ellen.

# Komlózsinnegek, sisal-manilla kévekötoző, uj zsákok és kész ponyvák, uj és használt zsákok

a legjutányosabb árban szerezhetők be:

Telefonszám: 403.  
Táviratcím: Jutešif

**Avram Schiff** zsák-, ponyva és zsinagnagykereskedés,

zsák- és ponyvakölcsönző-intézet,

**Noviszád**

Fiók: Beograd,  
Karadjordjeva 21.

## Sport

### A cseh tenniszekzők vendégjátéka Beeskereken

Beeskerek, máj. 8

Ünnep volt vasárnap a beeskereki tenniszekzőknek. Európa egyik legjobb tenniszekző nemzetének legelsőrangú képviselői tisztelték meg látogatásukkal a beeskereki tenniszklubot.

A vendégek eredményeit újra felsorolni feleslegesnek tartjuk, csak annyit, hogy pld. Matzenauer a világ leghevesebb játékosai ellen, mint Cochet, Williams, Kehrling stb., ért el részben győzedelmes eredményeket. Ilyen játékerő mellett természetesen játékosainknak még nincs és nem is lehet esélyük győzelemre, de a négyesben bemutatott szenzációs játékok majdnem meghozta a hihetetlennek vélt győzelmet, elért eredményük azonban így is minden dicséretreméltó és szenzációt fog kelteni mindenfelé.

Általában az egész mezőny kicsit gyengébben játszott beogradai formájánál, de hisz ez a két előző nap küzdelmei után érhető is. Kivételt Soyka képezett, aki a neki nagy szerűen konveniól puha ruganyos pályán a hosszú turán mutatott legjobb formáját játszotta. Legjobban Balást viselte meg a kétnapos beogradai küzdelem és az ő gyors labdáinak is legkevésbé felelt meg a lassu pálya. Kacsiancsity beogradai vendégünk-sajátos egyéni stílusával a négyesben különösen érvényesült, de egyesben hasonló játékkal nem lehetett eredményes.

Az egyes mérkőzések eredményei a következők:

**Matzenauer (cseh)—Kacsiancsity** = 6:4, 6:1. Matzenauer szokásához híven nehezen melegsik bele a játékba Kacsiancsity állandó „lob”-jai ellen hátulról játszik, így 4:4 ig együtt mennek, sőt Kacsiancsitynak „gem” labdája is van, végül Matzenauer összeszedi magát és 6:4-re nyer. A második settben egyre jobban lendületbe jön és 4:0 után egy „gem”-et leadva, tetszés szerint győz.

**Soyka—Balás 6:1 6:3.** A beogradai eredmények alapján azt hitték általában, hogy Balás jobban megfogja szorítani Soykát, ám a körülmények alakulása ezuttal teljesen Soykát támogatta. Pontos drivejei ellen Balás gyors modern ütése nem érvényesült. Egyetlen serviceit sem sem sikerült megnyernie, ami a pálya lassúságára vezethető vissza.

Az első settben Soyka nagyszerűen, Balás feltűnő bágyadtan mozog és éppen csak hogy az „Ehren” gemet csinálja meg. A második sett, nyiltabb, de miután serviceit sorra veszti 6:3-ra settet s meccset veszít.

**Soyka, Matzenauer—Kacsiancsity, Balás 4:6, 6:4, 6:3.** Az előző két mérkőzés alapján a csehek fölényes győzelme volt várható, annál nagyobb volt a meglepetés amikor 2:1, 3:2, 4:2, 4:3, 5:3, 5:4 vezetés után Balás, Kacsiancsity nyelik az első settet, majd a másodikban 3:1-re és 40:15-re vezetnek. Ebben a pillanatban a csehek

megvertnek látszottak, hisz utána Balásnak még addig el nem vesztett service következett. Am egy kis balszerencse, egy kicsit kevésbé nagy figyelem. Kacsiancsity részéről egy kis tulzott ambició és a már feltűnedező győzelem képe délibábnak bizonyult. A csehek kiegyenlítették és attól a perctől kezdve nem sikerült a mieinknek azt a preciz, tervszerű játékot folytatni, amellyel az első settben meglepték ellenfeleiket.

A csehek győztek, de az eredményre büszkén gondolhatnak a mieink, mint az egyetlen csehek elleni nyert settre a csehek egész vendégszerelése alatt. Este 70 személyes bankett pecsételte meg az új barátságot s a Tennisz-Klub mindig büszkén gondolhat nagyszerű akvizíciójára.

Sportlap indul Beeskereken. Tegnap este a helybeli sportegyesületek értekezletet tartottak, amelyen elhatározták, hogy Beeskereken sportlapot indítanak. A hetente egyszer megjelenő lap az összes vajdasági alszövetségek és klubok hivatalos orgánuma lesz.

A Kadima SK közgyűlése. A Kadima SK vasárnap délelőtt tíz óra körül tartja vasárnap közgyűlést a Chevra-ház nagytermében. A napirenden az évi jelentés, a költségvetés, a zárszámadás és új tisztikar választása szerepel.

### Köszönetnyilvánítás.

Mindazon rokonoknak, barátoknak és ismerősöknek, akik felejtetelen férjem, illetve fiunk

### SCHMIDT MIHÁLY

kereskedő

elhunyta alkalmával a temetésen való megjelenésükkel, részvétnyilvánításukkal és koszorúadományukkal fájdalunkat enyhíteni igyekeztek, ezuton mondunk hálás köszönetet.

Velikibecskerek, Szárca,  
1926. évi május 2-án

Schmidt Ellis szül. Meiszner,  
szülei és anyja.

## Butorok

(rajz és fénykép után) és épületesztalosmunkák előnyös árban készülnek

### Schwetz és Zsembery

asztalosműhelyben Velikibecskerek,  
Petrográdszka (Melencei) utca 60. sz.

?

Hol lehet a legszebb ékszer, arany-és ezüsttörát, díszfárgyakat legolcsóbban vásárolni?

### HERMANN SPIRÁNÁL

Velikibecskerek, Alekszandrova-utca 41

Egy szép

### üzlethelyiség

azonnal bérbeadandó.

Bővebbet

Gimpel József tulajdonosnál,  
Car Dusana (Váraljai) utca 1.,  
„Rex” festékárúnyagykereskedésben.

### Mágnes gyujtókészületek javítása.

Delelezés. Tekerseles. Tartalékreszek.

Akkumulátor töltő lomás. 951

Schmerek Engeibert

gép- és elektrotechnikai vállalata  
V. Beeskerek, Etvesova (Magyar) u. 24.

### Egy kisebb, jókarban levő cserépfedelű ház,

amely a l: 2 szoba, 2 konyha és az összes mellékhelyiségekből, új villanyvezetékekkel, 95—100 négyzetögl, eladó 45 000 dinárért. 855

Vétel esetén azonnal beköltözhető

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

### Afrik, Bleiglätte, Karbid, Karbolineum,

váraljai és pécsiföld, kész olaj-és lakkfestékek, valamint kémikai cikkeket ajánl WEITERSCHAN féle festékszaktület Fő utca 16. szám.

### Kertmagnytas a Drinában!

F. hó 9-én, vasárnap, hal-, turócsuszavacsorával és táncos egybekötte kertmagnytas lesz, amelyre a nagyérdemű közönséget ezuton tisztelettel meghívja 812 Belépődij nincs.

Oszto János, a Drina-szálló tulajdonosa.

Megnyilt az

## „ABBAZIA” strandfürdő!

amelyet az idei szezonra a modern kornak megfelelőleg teljesen újonnan átalakítottam A strand kényelmesen berendezett vendéglőjében állandóan hideg és meleg ételek és hűtött italok kaphatók. Minden nap zenel Szerdán és szombaton halvacsora! A n é közönség szives pártfogását kérve, vagyok tisztelettel

840

BRANKOVÁN GYÖRGY, fürdőtulajdonos

### Üzletáthelyezés!

Tisztelettel értesítjük úgy a helybeli, mint a vidéki n. é. közönséget és üzletbarátainkat, hogy

szám alatt

régóta fennálló

(Fő) u 29. sz Mihajlovity-féle házba (volt özv Kohn Hugóné rőfősáru üzletébe) helyeztük át A t közönség további szives pártfogását kérve, 842

maradunk kiváló tisztelettel Franja Knyia i Sin cipő- és papucsárúüzlete

### Üzletáthelyezés!

Alekszandrova (Fő) utca 7.

ugyancsak

Alekszandrova

842

Mai naptól minden általunk rendezett temetéshez

## Ingyen adunk

üveges halottaskocsit két lóval. — Első Nagybeeskereki Temetkezési Vállalat:

### Bencze Antal és Fia Velikibecskerek.

Telefon 46. szám.

837

Alapított 1861.

80 használt egyenruha jutányosan eladó

## Cosulich Cine

## Splitbol indulhat

## Délamerikába.



Vezérképviselőt SRS. részére D. G. Oraskovity,  
Zagreb. 1089

Velikibecskereki fiók: Kralja Petra trg 4.

# HIREK

**Egyházi kinevezés.** P. Rodics Rafael beográdi érsek, apostoli kormányzó Bánátban, bérmentje alkalmával Kasza Lajos padeji plébánost th. szentszéki tanácsossá nevezte ki.

**A Jadranska Strazsa előadása.** Alszeivity Szilvie, a spliti gimnázium igazgatója, a Jadranska Strazsa országos vezértitkára vasárnap Beeskereken tartózkodik és este 6 órakor a megyeháza nagytermében érdekesnek ígérkező előadást tart az Adriai tengerről és a Jadranska Strazsa feladatairól. Alszeivity kiváló tudású és kitűnő előadó híreben áll és így előadása megérdemli a közönség legnagyobb fokú érdeklődését.

**Megalakult a beeskereki soffővizsgáztató-bizottság.** Megírta a „Toronto”, hogy Beeskereken soffővizsgáztató-bizottság alakul a Bánát egész területére kiterjedő hatáskörrel. A bizottság, amelynek elnöke Stefanovity Milos beeskereki rendőrfőkapitány lett, pénteken kezdte meg a munkásságát. Az első jelöltek vizsgáját tegnap tartották meg.

**Jankovmost Miletity-ünnepélye.** Jankovmost községe május 9-én vasárnap nagyszabású Miletity Szvetozár emlékünnepélyt rendez az ottani dalárda közreműködésével. Az emlékünnepély gazdag műsorán szindarab is szerepel.

**Orosz műkedvelők a színházban.** A Novibesejen működő charchovi orosz leánynevelő-intézet növendékei tegnap este tartották meg a városi színházban műkedvelő előadásukat. „Az álmok országa” című régi orosz népmesét mutatták be, amely három felvonásra oszta a szebnél-szebb felvonulások, táncok és énekszámok szakadatlan egymásutánja volt. A közönség nagy elismeréssel adózott a művészi rendezésnek és a kitűnő előadásnak.

**Elemi sorscsapásoktól senki sincs mentesítve.** Fizessen elő egy évre a „Toronto”-ra és ezzel ingyen biztosította lakásberendezését, ruháját, fehérneműjét ötvenezer dinárra.

Önök nincs szüksége arra, hogy gyomor- és bélbántalmi miatt állandóan szenvedjen, amikor köztudomású, hogy a világhírű és legelőkeltebb elismert IGMÁNDI keserűvíz azonnal megszünteti a fenti bajoktól eredő fejfájást, csökkenti a vérnyomást az agyban és megátalja az érelmeszesedést. Emésztési zavaroknál éhgyomorra már fél pohár langyos IGMÁNDI keserűvíz elegendő. Kapható kis és nagy üvegben. Főlerakat: „Mineralija” M. Matity i Drug. Noviszád, Ustavska ul. 29. Telefon 489.

„Algiri éjszakák” című film vetekedik a filmipar remekeivel. Az egyik felvonás egy maga 300 000 dollárba került. A filmben lévő káprázatos kosztümök egész Páris bálmulatba ejtették. A filmről két párisi napilap vezércikkét irt. A film az Orient Bioskopban kerül színezni, szombaton és vasárnap.

**Vasárnapi program.** Az Obility-pályán három órakor ZsAK—Kadima hazenamérkőzés. Négy órakor ZsAK—Kadima I. oszt. bajnoki.

Háromszáz dinárért egy évig kapja a „Toronto”-t és ezzel ötvenezer dinárra biztosította lakásberendezését, ruháját, fehérneműjét.

# MA REGGEL.

## LEGUJABB TELEFONJELENTÉSEINK.

### Az adóegységesítésről szóló törvényjavaslat a jövő héten kerül a szkupstina elé.

**Radics és Uzunovity tárgyalásai. — Radonity Jován lesz a radikális-képviselői klub harmadik alelnöke.**

Beograd, máj. 8.

Radics Szeptán tegnap délben az Uzunovity miniszterelnökkel folytatott tanácskozása után kihallgatáson jelent meg a királynál, akit informált délelőtti tárgyalásairól. Délután a horvát falusi párt képviselői klubjában volt, majd az esti gyors Zágrebba utazott.

Elutazása előtt nyilatkozott még az újságírók előtt és elmondotta, hogy a szkupstinában pénteken okvetlenül sorra kerülnek az interpellációk, mert ennek további halasztása azt jelentené, hogy a kormány ol akarja kerülni a korrupció letérésére indított vitát, ami ellen a horvát falusi-párt okvetlenül állást foglalna. Egyik legközelebbi feladata lesz azután a szkupstinának az adóegységesítésről szóló törvény meghozatala. Az erre vonatkozó törvényjavaslat még a jövő héten a szkupstina elé kerül. A törvénynek nem lesz visszaható ereje és az eddigi tervek szerint 1927 január elsején lépne életbe. A kormány helyzetéről szólva kijelentette Radics Szeptán, hogy az Uzunovity kabinet szilárdan áll helyén és biztos benne, hogy eredményes működést fog kifejthetni.

Tegnap este fél 9 óra utánig együtt ült a minisztertanács. Az ülésen főleg reszortügyeket tárgyaltak. A pénzügyminiszter jelentést tett a Wappa papírgyár likvidálásáról, majd az adóegységesítésről szóló törvényjavaslatról, amelynek néhány nap múlva bemutatja végleges szövegét, hogy azután a szkupstina elé terjeszthesse. A kereskedelemügyi miniszter jelentést tett az Olaszországgal kötött kereskedelmi egyezményről, amire a minisztertanács ülését befejezték.

A radikális képviselői klub tegnap délutánra tervezett ülését elhalasztották. Ezen az ülésen kellett volna megtörténnie az alelnökök választásának, de elmaradván az ülés, ezek a választások ma délelőtti fognak megtörténni. Szó van arról, hogy a klub az eddigi két alelnök mellé még egy harmadik alelnököt is választ és hogy ezt a tisztelet Radonity Jován szubotica-i képviselővel töltenék be.

A horvát falusi-párt klubja tegnap délután rövidebb ülést tartott, amelyen Radics Szeptán referált az Uzunovity miniszterelnökkel folytatott tanácskozásairól és ismertette klubja előtt a politikai helyzetet.

### Nem kezdődtek meg a békéltető tárgyalások az angol kormány és a szakszervezetek között.

London, máj. 8.

Baldwin miniszterelnök a minisztertanács tegnap esti ülése után kijelentette, hogy érdemleges tárgyalásokról csak akkor lehet szó, ha a munkásság visszavonja a sztrájkhatározatot.

**A szakszervezetek és a kormány lapja egyöntetűen megállapítja, hogy nem folynak hivatalos tárgyalások a kormány és a szakszervezetek megbízottai között.**

Általános az a benyomás, hogy egy harmadik faktor, az egyház és a liberálisok észrevétel nélkül és nagyon ügyesen megkísérlik a béke visszaállítását. Macdonald újságírók előtt kijelentette, hogy egy pillanatot sem fog elmulasztani, hogy a béke útját egyengesse.

A katonaság kivonulása mindenestre csak kísérlet marad, mert ha a katonaság nem csupán a rend-

fenntartására szorítkozna, hanem ezen tulmenőleg a munkásság ellen lépne fel, úgy a közvélemény hangulata feltétlenül a sztrájkolók mellé szegődne. Angliában egyébként még sohasem kísérelték meg, hogy angol csapatok hajlandók-e saját honfitársaik ellen eljárni.

Sikert a sztrájk eddigi folyamán egyik fél sem mutathat fel, mind-egyiket inkább kudarc érte.

A kormány sokat ártott, hogy a sztrájkot politikai harcnak deklarálta, míg a sztrájkvezetőség kudarcában abban áll, hogy nem sikerült Londonban a forgalmat megbénítani.

London egyik külső részében, a Bulham kerületben tegnap este a villamos művek munkásai beszüntették a munkát, aminek következtében az áramszolgáltatás és utcai világítás megszűnt.

**Az utlevél kérvényezők figyelmébe.** Saját érdekükben figyelmeztetjük azokat, akik utlevélért folyamodnak, hogy az utlevél kérvénybenyújtás és a mellékletek beszerzését ne hagyják az utolsó pillanatra. Lehetőleg tíz-tizen négy nappal előbb adják át folyamodványukat és a szükséges okmányokat a rendőrségi utlevél osztálynak, hogy továbbítása a beérkezés sorrendjében történhesék. Ilyképpen minden fél jogos kívánsága kielégítést nyer és mind-egyik megkapja utazása idejére az utlevélét.

**A Kadima S. K. közgyűlése f. hó 9-én, vasárnap délelőtti fél 10 órakor lesz a Chevra ház nagytermében.**

Algiri éjszakák 6 felvonásban, gyönyörű kalandorfilm, Capelini Cone a főszerepben.

\* Teslicí retorta-faszén bánáti vezérképviselője Ludwig Hubert, Noviszád, Postanski pretinac 25.

Ingyen kap ötvenezer dinár biztosítást, ha egy évre a rendes kiadótól áron előfizet a „Toronto”-ra.

### Betörők a rendőrségi udvarban.

**Éjszakai látogatók egy főtéri szabóüzletben.**

Beeskerek, máj. 8.

A betörőkben is van humor. Két év előtt egy Szabó József nevű többszörösen büntetett előéletű suhanc megszökött a beeskereki fogházból, éjnek idején betört a királyi ügyészség bünelraktárába és irodáiba, másnap pedig, ugyancsak az éj leple alatt, kifosztotta legkedvesebb fogházorét, aki oly hűségesen virrasztott éjszakánként a cellája ajtaja előtt. Most meg egy vállalkozó szellemű ismeretlen a rendőrségi udvarán tört be és olyan óvatosan s tapintatosan járt el, hogy a husz-harminc lépésnyira álló rendőrszem semmit sem hallott. Csuresin Radonity szabónak a rendőrségi épület utcai szakaszán, a városi adóhivatal alatt van a szabóüzlete. A kritikus estén nyolc óráig dolgozott a műhelyben és éppen hogy a színházi előadás megkezdődött, amikor a színházudvarra nyíló üzlete hátsó ajtaját gondosan lezárta s feszítővassal és lakattal látta el.

Reggel hat órakor, amikor üzletét fel akarta nyitni, megrémülten vette észre, hogy a feszítővas és a lakat is feltört a földön fekszik és a hátsó bejárat, amelyet az este lezárta, engedelmesen kinyílik, amint kezét a kilincsre tette. Rosszat sejtve besietett üzletébe, ahol hamarosan megállapította, hogy érkezőnyen meglopták. Néhány kész öltönyt vittek el a vakmerő betörők, több ezer dinár értékben. Az egyik fiókban, szövetdarabkák és minták között egy értékes aranyóra és lánc feküdt, ez azonban elkerülte a hivatalos látogatók figyelmét.

A károsult feljelentésére megindult a nyomozás.

### A bélyeg nélküli számlákért a bevásárlót büntetik.

**A közvetett adók igazgatósága óvatosságra inti a bánági lakosságot.**

Beeskerek, máj. 8.

A noviszádi tartományi pénzügyigazgatóság értesítette a bánági kereskedelmi és iparkamarát, hogy a közvetett adók igazgatóságától leiratot kapott, amelyben súlyos panaszokat emel az illetéktörvény rendelkezéseinek kijátszása miatt.

A noviszádi tartományi pénzügyigazgatósághoz érkezett leirat elmondja, hogy egyes kereskedők kibúvót keresnek az illetéktörvény rendelkezése alól és a legkülönfélébb eszközökhöz folyamodnak, hogy az okmánybélyeg használatával járó kiadásoktól szabaduljanak. Leginkább azt a módszert gyakorolják, hogy a számlára rávezetik a következő szöveget: „Bélyegilleték a másolatlan leróva.” A másolatlan viszont azt olvashatja a figyelmes olvasó: „Bélyegilleték az eredeti számlán leróva.” Számos esetben vizsgálatot tartottak hasonló esetben és meggyőződtek a pénzügyi hatóságok arról, hogy a visszaéléseknek ez a leggyakoribb módszere.

A közvetett adók igazgatósága azért figyelmezteti a lakosságot, hogy az illetéktörvény értelmében büntetőjogi felelősséggel elsősorban az felel, aki a számlát okmánybélyeg nélkül elfogadja és csak másodszorban az, aki a számlát kiállította.

**Orient Bioskop** Előadások hétköznap csak 7 és 9 órákor.Szombaton, máj 8-án 7 és 9 órákor  
Vasárnap, máj 9-én 3, 5, 7 és 9 órákor**Algiri éjszakák**Pénztárnyitás: d. e. 10-1/2-ig, d. u.  
4-5-ig. Vasár- és ünnepnapokon  
d. e. 10-11 óráig, d. u. 2 órákor.Gyönyörű kalandorfilm 6 felvonásban.  
A főszerepben: **Capellini Coneval**.**Üzletáthelyezés!** Van szerencsém a t. közönség és üzlet-  
barátaim nagybecsű tudomására hozni,hogy a Knez Miletina utca, Gimpel-  
féle házban több év óta fennálló  
a magas házber miatt **Evesova (Magyar) utca 18. szám**, saját házamba helyeztem  
át és így most abban a kellemes helyzetben leszek, hogy tisztelt megrendelői-  
met jóval méltányosabban szolgálhatom ki. Abban a reményben, hogy b. meg-  
rendelésével mielőbb megtisztelni sziveskedik, maradok kiváló tisztelettel  
**Horvát Miklós férfiszabó.** 868Vojvode Putnika (Alkotmány) u.  
880 37. számu**Családi ház,**mely áll 4 szoba, 1 előszoba, kony-  
ha, mosókonyha, pince és szép nagy  
kertből, eladó. Bővebbet ugyanott.**Állványok, pultok, asztalok,**melyek mindenfajta üzlet részére  
alkalmasak, ugyszintén egy kisebb  
**Wertheim-kassza és egy  
jégszekrény eladók****Radsfädter József** gyógyszerésznél,  
Vrsacon. 877**Uriház,** mely áll 3 utcailakásból (minden  
lakás 3 szobából) a hozzátartozó mel-  
lékhelyiségekkel, a lakások esetleg  
külön-külön is igen jutányos árban  
eladók. Vétel esetén egy lakásba  
azonnal be lehet költözni. 823Bővebbet: **KONKOLY RÓZA** kereskedő-  
nél, Velikibecskerek, (a nagyhíd mellett)**Keresek**egy jó házból való fiut  
**tanulónak,**878 aki a szerb, magyar és  
lehetőleg a német nyel-  
vet tökéletesen beszéli.

OSZTÓ JÁNOS, a Drina-szálló tulajdonosa.

**Egy ház**500 m<sup>2</sup>-es kerttel és gyümölcsösrel,  
azonnal beköltözhető eladó.Cim: **Jankovity Ágnica,**  
I. külkerület, 106. sz.  
875

A város központjában egy jóforgalmu

**vendéglő**3 vendégszobával, kerti helyiséggel  
és a hozzátartozó mellékkeliségekkel  
együtt igen jutányos áron**bérbeadó.** 879  
Cim a „Torontál” kiadóhivatalában.**Tanoncot**a fűszerszakmába,  
teljes ellátással,  
azonnal felvesszünk. 876**Oszvöld Pál és Fia, Velikibecskerek**

Összecsuható

**kerti-  
székek,**kaszanyelek,  
vásári ablakok  
legolcsóbban 856**Hermann A. és Társainál,**  
Begej Sv. Djuradj**Magaugylátszik még  
mindig nem tudja.**hogy Jócó Urosevity (a  
„Vörös orrhoz” címzett)vendéglőjében **HERMÁL JÓSKA** szol-  
gálja ki magát, mert máskülönben már  
felkereste volna. Az étkezés rendkívül  
olcsó. Az abonensek részére, aki ha-  
vonként vagy hetenként előre fizet,  
egy ebéd, mely áll: leves, hus, főzelék  
és tésztából, 10 Din, vacsora 8 Din. Gyö-  
zödjön meg az ételéről és a kiszolgálás-  
ról. Pártfogást kér **Jócó Urosevity.**Értesitem a n. é. közönséget, hogy üz-  
letemet az Alekszandrova (Fő) utcáról  
a Niczky-utca, a Gimpel-féle házba  
helyeztem át és kibővítettem női haj-  
fodrással is. (Hajvágás, mosás, ondo-  
lálás, fésülés stb.) 871  
Ugyanott francia piperecikkek, valamint bór-  
árak a legolcsóbban kaphatók.  
**GRÜNBERGER MANÓ,** parfümeria és  
manikűrüzlet. — Manikűrűszerszámok és  
tanulóanyagokat felveszünk.**Em. Fischer,**Jurišićeva Zagreb Sudnička  
ul. 6. 348 ul. 3.**Legolcsóbban szállít:**kerékpárt, kerékpár alkatrészeket,  
varrógépeket, footballokat és techni-  
kai kellékeket magánvevők részére is  
Sportegyesületek, mechanikusok  
és iparosok engedményt kapnak.**Kérjen ingyen képes árjegyzéket.**

Külső aradáci ut 403. számu

**fél ház**

nagy telekkel eladó.

Vétel esetén azonnal beköltözhető.

**Uj! Herold - autogarázs Uj!**Megtölt az új 869  
Miletityeva u. 14. és gépjavitó-műhely! Temesvári-utca 14.Tisztelettel értesitem Velikibecskerek város és környékének t. közönségét, hogy  
Miletityeva (Temesvári) u. 14. sz. (saját házamban) egy teljesen új, modern gépek-  
kel felszerelt **autogarást és gépjavitó-műhelyt** rendeztem be, ahol auto-  
mobilok, motorok javítását szakszerűen és a legköltehetőbb metódusok alapján  
és minden e szakmába vágó munkát a legszolidabb árak mellett vállalom! Ga-  
rázsom fel van szerelve mindenféle modern autójavitó-szerszámokkal. — **Éjfel-  
nappal gyors és pontos kiszolgálás!** — Benzín- és olajátömés, gummivulka-  
nizálás és autogénhegesztés! **Kukoricamorzsolást és cséplést** saját gépeimmel ugy-  
helyben mint vidéken a legjutányosabb árban vállalom! A t. közönség szives  
pártfogását kérve,  
**Herold Ferenc tulajdonos**  
vagyok kiváló tisztelettelJE ŽAJAMČENO ČISTI NARAVNI SOK OD MALI-  
NA BEZ IKAKVIH PRIMJESA OSIM SLADORA, A  
VARNEDNO JE UKUSAN.  
**STERNBERG D.D.**  
SLAV. POZEGA**Bauer Sándor**

Beograd, Stanična utca 3.

Telefon 25-99. Telefon 25-99.

**Ajánl állandóan raktárról:****Tengelyek,  
csapágyak,  
szíjtárcsák stb.**vasgerendákat, „U” vasakat,  
betonvasat, valamint min-  
den fajta **összekötő** dara-  
bokat (Fittins) és **forrcső-  
karimákat** (Flancsni), továb-  
bá az összes **sineket** kis-  
vasutakhoz, épügy mint  
**rendes vágányokhoz**, a hoz-  
zártartozó **kisvasuti anyagok**  
és **vasonettek**. **Reservoírok,**  
**szíjtárcsák, csapágyak, ten-  
gelyek és az összes tech-  
nikai cikkek.** Nagy szortiro-  
zott raktár **armaturákból.**  
**Verseny nélküli árak!****Férfi-, fiu- és gyermekköltönyök,** raglánok, eső-  
köpenyek, külön

nadrágok, különféle elsőrendű gyártmányu szövetek állandóan raktáron. Mérték utáni rendelés elsőrangú kivitelben.

Szabott árak! **Goldschmidt Lipót, Velikibecskerek.** Szabott árak!

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál, Velikibecskerek. Kiadja Pleitz Fer. Pál.